



G510

Hier starten

Einrichten des Produkts mit dem HP Setup-Handbuch

Commencez ici

Utilisez le guide d'installation HP pour installer le produit

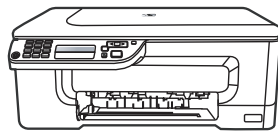
Inizia qui

Utilizzare la Guida di installazione HP per l'installazione del prodotto

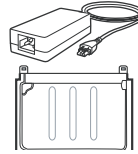
Start hier

Gebruik de HP Installatiehandleiding om het product in te stellen

Auspacken.
Déballer.
Disimballare.
Pak het product uit.



0957-2269 / 0957-2289



CD einlegen.
Insérez le CD.
Inserire il CD.
Plaats de cd-rom.

Hinweis: Richten Sie das All-in-One-Gerät anhand der auf dieser Seite beginnenden Anleitung ein, wenn eine der folgenden Situationen für Sie zutrifft:

- Auf Ihrem Computer wird nicht das Betriebssystem Microsoft Windows oder Mac OS X ausgeführt.
- Das All-in-One-Gerät wird nicht neben dem Computer eingerichtet, auf dem Sie die HP Software installieren.
- Beim Verwenden des HP Setup-Handbuchs auf Ihrem Computer treten Probleme auf.

Remarque : Installez le tout-en-un en suivant les instructions qui commencent à la page suivante si l'un des cas suivants s'applique à vous :

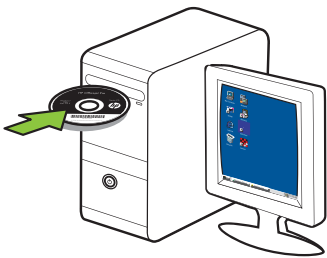
- Votre ordinateur fonctionne sous un système d'exploitation autre que Microsoft Windows ou Mac OS X.
- L'emplacement où vous installez le tout-en-un n'est pas à proximité de l'ordinateur sur lequel vous installez le logiciel HP.
- Vous rencontrez des problèmes avec l'utilisation du guide d'installation HP sur votre ordinateur.

Nota: installare la periferica All-in-One seguendo le istruzioni a partire dalla pagina successiva se si verifica uno dei seguenti casi:

- Sul computer è in esecuzione un sistema operativo diverso da Microsoft Windows o Mac OS X.
- Il luogo in cui verrà installata la periferica All-in-One non si trova nelle vicinanze del computer su cui verrà installato il software HP.
- Si sono verificati problemi con l'utilizzo della Guida di installazione HP sul computer.

Opmerking: Indien een van volgende scenario's op u van toepassing is, lees dan de instructies op de volgende pagina en stel de All-in-One in:

- Uw computer werkt met een ander besturingssysteem dan Microsoft Windows of Mac OS X.
- U plaatst de All-in-One niet naast de computer waarop u de HP-software installeert.
- De HP Installatiehandleiding loopt niet foutloos op uw computer.



Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Hinweis: Übergehen Sie die weiteren Anleitungen in dieser Broschüre.

Suivez les instructions sur l'écran.

Remarque : Ignorez le reste des instructions du livret.

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Nota: ignorare le istruzioni rimanenti nell'opuscolo.

Volg de instructies op het scherm.

Opmerking: sla de overige instructies in dit boekje over.



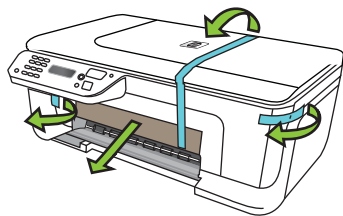
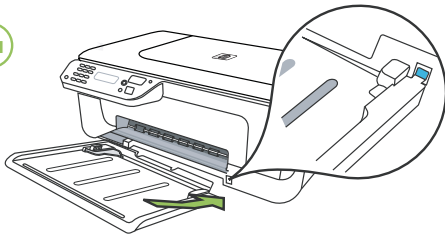
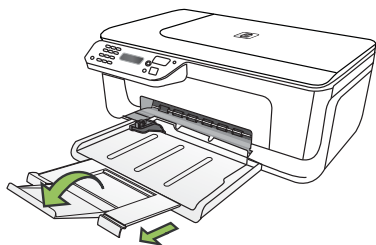
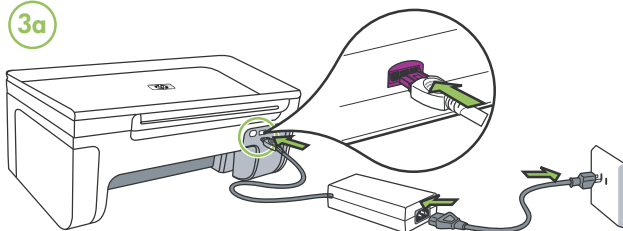
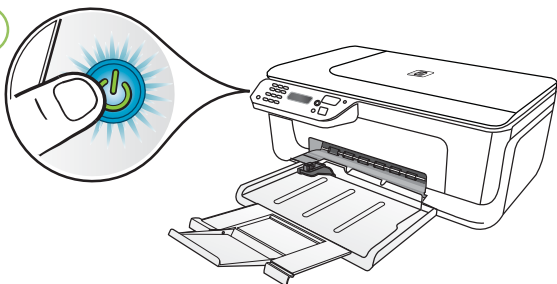
CM753-90007



Printed in China
中国印刷
Dicetak di Cina

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

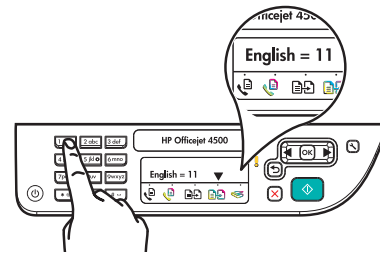
www.hp.com

1**2****2a****2b****3****3a****3b****4**

Stellen Sie ggf. die Sprache für das Bedienfeld und den Standort ein.
Définissez la langue et l'emplacement dans le panneau de commande, si nécessaire.

Se necessario, impostare la lingua e l'ubicazione del pannello di controllo.

Stel indien nodig de taal en de locatie van het bedieningspaneel in.

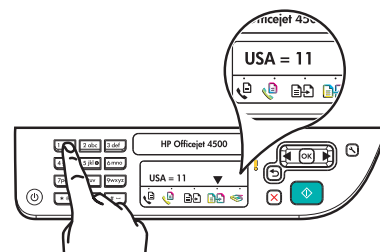
**4a**

DE Verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶, um zu Ihrer Sprache zu blättern. Drücken Sie **OK** und anschließend 1, um die Auswahl zu bestätigen.

FR Utilisez les boutons ◀ et ▶ pour accéder à votre langue, appuyez sur **OK**, puis appuyez sur un pour confirmer la sélection.

IT Utilizzare i pulsanti ◀ e ▶ per passare alla lingua desiderata, premere **OK** e quindi 1 per confermare la selezione.

NL Ga met de ◀ en ▶ knoppen naar uw taal, druk op **OK** en vervolgens op 1 om uw keuze te bevestigen.

**4b**

DE Verwenden Sie die Tasten ◀ und ▶, um zu Ihrem Standort zu blättern. Drücken Sie **OK** und anschließend 1, um die Auswahl zu bestätigen.

FR Utilisez les boutons ◀ and ▶ pour sélectionner votre situation géographique, appuyez sur **OK**, puis appuyez sur un pour confirmer la sélection.

IT Utilizzare i pulsanti ◀ e ▶ per passare all'ubicazione desiderata, premere **OK** e quindi 1 per confermare la selezione.

NL Ga met de ◀ en ▶ knoppen naar uw locatie, druk op **OK** en vervolgens op 1 om uw keuze te bevestigen.

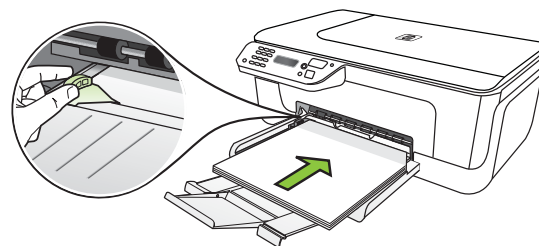
5

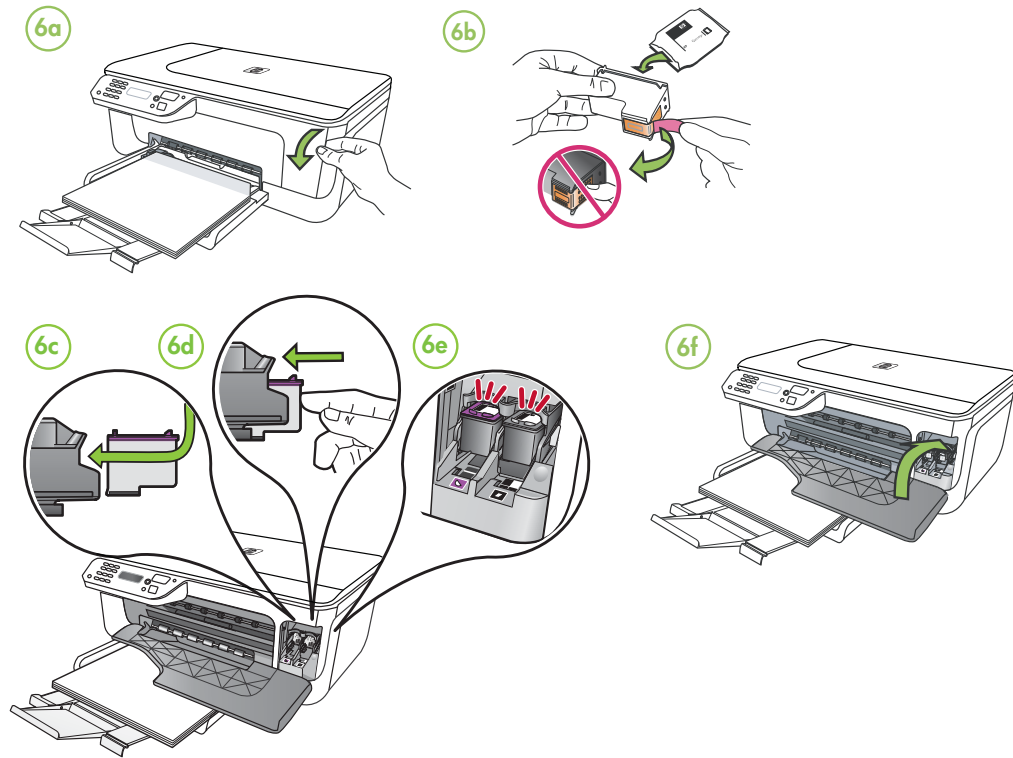
DE Legen Sie unbeschriebenes weißes Normalpapier im A4- oder Letter-Format mit der zu bedruckenden Seite nach unten entlang der rechten Kante des Hauptfachs ein. Verschieben Sie die Führungen im Fach, um diese an das eingelegte Format anzupassen.

FR Introduisez du papier blanc ordinaire vierge de format Lettre ou A4, face à imprimer vers le bas, le long du bord droit du bac d'alimentation principal. Faites glisser les guides du bac pour les régler en fonction du format du support chargé.

IT Inserire carta normale bianca nuova, in formato A4 o Letter, con la parte da stampare rivolta verso il basso lungo il bordo destro del vassoio principale. Fare scorrere le guide dei supporti nel vassoio in modo da regolarle in base al formato caricato.

NL Laad ongebruikt, gewoon wit papier van A4- of Letter-formaat met de afdrukszijde naar beneden langs de rechterzijde van de hoofdlade. Stel de geleiders in de lade af op het formaat dat u in de lade hebt geplaatst.



**DE** Patronen ausrichten

- 7a** Drücken Sie bei entsprechender Aufforderung **OK**, um die Ausrichtungsseite zu drucken. (Vergewissern Sie sich, dass Sie unbeschriebenes weißes Normalpapier in das Fach eingelegt haben).
- 7b** Legen Sie die Ausrichtungsseite mit der bedruckten Seite **nach unten** auf das Vorlagenglas.
- 7c** Drücken Sie **OK**, um die Ausrichtungsseite zu scannen. Nachdem sie gescannt wurde, ist die Ausrichtung abgeschlossen.

Fahren Sie mit Schritt 8 fort, wenn der Ausrichtungsvorgang abgeschlossen ist.

FR Alignez les cartouches

- 7a** Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **OK** pour imprimer la page d'alignement. (Vérifiez que vous avez bien chargé du papier blanc ordinaire vierge dans le bac).
- 7b** Placez la page d'alignement **face vers le bas** sur la vitre du scanner.
- 7c** Appuyez sur **OK** pour numériser la page d'alignement. Une fois la page numérisée, l'alignement est terminé.

Une fois la procédure d'alignement terminée, passez à l'étape 8.

IT Allineare le cartucce

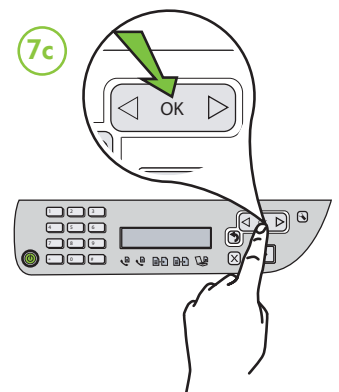
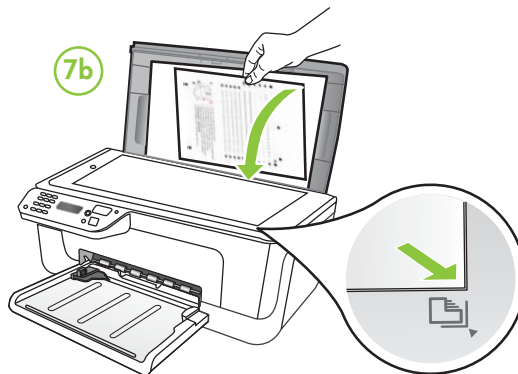
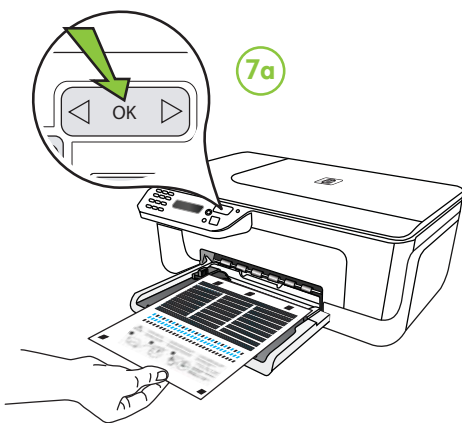
- 7a** Quando richiesto, premere **OK** per stampare la pagina di allineamento. Assicurarsi di aver caricato carta normale bianca nuova nel vassoio.
- 7b** Posizionare la pagina di allineamento **rivolta verso il basso** sul vetro dello scanner.
- 7c** Premere **OK** per eseguire la scansione della pagina di allineamento. Al termine della scansione, l'allineamento è completo.

Quando il processo di allineamento è completo, andare al punto 8.

NL Lijn de inktpatronen uit

- 7a** Druk op **OK** om de uitlijnpagina af te drukken wanneer daarom wordt gevraagd. (Controleer of er ongebruikt, gewoon wit papier in de lade is geplaatst).
- 7b** Plaats de uitlijnpagina **met de afdrukzijde naar beneden** op de glasplaat van de scanner.
- 7c** Druk op **OK** om de uitlijnpagina te scannen. Als deze pagina is gescand, is de uitlijning voltooid.

Als de uitlijning is voltooid, gaat u naar stap 8.



8

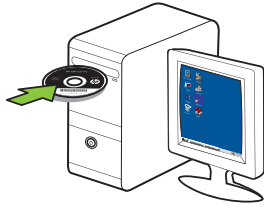
DE **Hinweis:** Wenn Ihr Computer kein CD- oder DVD-Laufwerk besitzt, können Sie die HP Software von der Website des HP Supports (www.hp.com/support) herunterladen.

FR **Remarque :** Si votre ordinateur n'a pas de lecteur de DVD ou de CD-ROM, vous pouvez télécharger le logiciel HP à partir du site Web d'assistance HP (www.hp.com/support).

IT **Nota:** se sul computer non è presente un'unità CD-ROM o DVD, è possibile scaricare il software dal sito Web HP di assistenza, all'indirizzo www.hp.com/support.

NL **Opmerking:** als uw computer geen cd- of dvd-station heeft, kunt u de HP-software downloaden op de ondersteuningswebsite van HP (www.hp.com/support).



USB


DE **Windows:** Installieren Sie zunächst die Software. Schließen Sie das USB-Kabel ERST an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Mac OS X: Schließen Sie das USB-Kabel an, und installieren Sie dann die Software.

FR **Windows :** Installez d'abord le logiciel. Ne branchez PAS le câble USB avant d'y être invité.

Mac OS X : Branchez le câble USB, puis installez le logiciel.

IT **Windows:** Installare prima il software. NON collegare il cavo USB finché non viene richiesto.

Mac OS X: Collegare il cavo USB, quindi installare il software.

NL **Windows:** Installeer eerst de software. Sluit de USB-kabel NIET aan voordat u daarom wordt gevraagd.

Mac OS X: Sluit de USB-kabel aan en installeer de software.



DE Wenn Sie die Faxfunktion des All-in-One-Geräts verwenden möchten, lesen Sie die Einrichtungshinweise im Leiffaden zur Inbetriebnahme.

FR Si vous souhaitez utiliser les fonctionnalités de télécopie du tout-en-un, consultez le Guide de mise en route pour obtenir des informations sur la configuration.

IT Se si desidera utilizzare la funzione fax della periferica All-in-One, consultare la Guida introduttiva per le informazioni di configurazione.

NL Als u de faxfunctie van de All-in-One wilt gebruiken, lees dan de beknopte handleiding voor meer informatie over de installatie.

9

DE **Registrieren Sie das Produkt.**
Die Registrierung dauert nur wenige Minuten und bietet Ihnen Zugang zu schnellerem Service, effizienterer Unterstützung sowie Support-Hinweisen. Wenn Sie den Drucker nicht während der Installation der Software registrieren, können Sie dies später unter <http://www.register.hp.com> nachholen.

FR **Enregistrez le produit.**
L'enregistrement ne prend que quelques minutes et vous permet de bénéficier d'une assistance technique plus rapide et personnalisée, et de recevoir des alertes concernant les produits HP. Si vous décidez de ne pas enregistrer votre imprimante au cours de l'installation du logiciel, vous pourrez le faire ultérieurement à l'adresse <http://www.register.hp.com>.

IT **Registra il prodotto.**
La registrazione richiede pochi minuti e consente di usufruire di assistenza più rapida, un supporto più efficiente e delle notifiche relative al supporto per i prodotti. Se non si registra la stampante durante l'installazione del software, sarà possibile registrarla successivamente all'indirizzo <http://www.register.hp.com>.

NL **Registreer het product.**
Registreren duurt hooguit enkele minuten. Door uw product te registreren kunt u genieten van een snellere service, efficiëntere ondersteuning, en berichten over productondersteuning. Als u de printer niet heeft geregistreerd tijdens de installatie van de software, kunt u de printer later registreren op <http://www.register.hp.com>.